

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 35 (1945)  
**Heft:** 13

**Buchbesprechung:** Neue Bücher

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

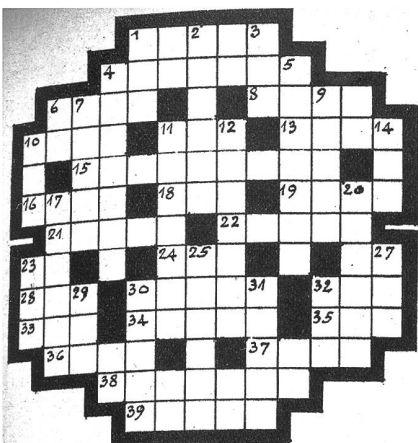
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Oster-Kreuzworträtsel

Waagrecht:

1. Siehe Anmerkung. 4. Südenglische Stadt.  
6. Griechische Göttermutter. 8. Musikzei-  
chen in Psalmen. 10. Behälter. 11. Ge-  
tränk der alten Germanen. 13. Tunesische  
Küstenstadt. 15. Siehe Anmerkung. 16.  
Schauspiel von Schiller. 18. Südafrikani-  
sche Antilope. 19. Stacheltier. 21. Römische  
Jagdgöttin. 22. Altgermanisches Schrift-

zeichen. 24. Im Raume beschränkt. 28.  
Zeiteinheit. 30. Flächenraum. 32. Ton-  
stufe. 33. Hausflur. 34. Stadt in Italien.  
35. Titel. 36. Berühmte italienische Schau-  
spielerin. 37. Chemisches Element. 38.  
Radiogerät. 39. Reihe, Folge.

Senkrecht:

1. Italienische Bezeichnung eines Klo-  
sterbruders. 2. Siehe Anmerkung. 3. Grie-  
chische Göttin der Morgenröte. 4. Stadt in  
Schlesien. 5. Deutscher Klassiker. 7. Weib-  
liche Gestalt aus Don Carlos. 9. Unwahr-

heit. 10. Vollbrachte Handlung. 11. Aus-  
druck für ein böses Weib. 12. Schweizer-  
kanton. 14. Fischart. 17. Männername.  
20. Alpenpflanze. 23. Nibelungengestalt. 25.  
Rechnerischer Ausdruck. 27. Baumteil. 29.  
Wie Nr. 18, waagrecht. 30. Fremdwort für  
Triebkraft. 31. Gemütsbewegung. 32. Pa-  
pageiart.

Anmerkung: Nr. 1, waagrecht, und  
2, senkrecht, ergeben einen zeitgemässen  
Wunsch; waagrecht ein Tierchen, das heuer  
in Verlegenheit geraten wird.

### Spenden in Gold

25 Goldstücke zu 20  
Franken sind in den  
letzten paar Tagen in  
die Sammelkessel der  
Schweizer Spende in  
der Stadt Zürich ein-  
geworfen worden

## Neue BÜCHER

Guglielmo Canevascini: «Ein Dorf erwacht». Die Ge-  
schichte von Pietro, Paolo und Genossen. Uebersetzt  
von Jakob Bühler, mit Holzschnitten von Felice Filip-  
pini. Herausgegeben von der Büchergilde Gutenberg  
Zürich. Preis für Mitglieder Fr. 6.—.

Europa, das bis zu den Weltkriegen Herr des Welt-  
marktes war, wird es nach dem Ende der Wirren kaum  
mehr sein. Wenn es trotzdem aus dem Chaos heraus kom-  
men will, so müssen die Felder Europas imstande sein,  
seine Bewohner zu ernähren.

Der natürliche Weg zu einer vernünftigen Neuord-  
nung ist die Sozialisierung der Landwirtschaft. Wir ha-  
ben in der Schweiz einen grossen Lehrmeister für diese  
Planung: Canevascini, selbst bäuerlichen Verhältnissen  
entstammend, betreut heute als Regierungsrat die Bauer-  
same seines Kantons und kennt ihre Sorgen. Leiden-  
schaftlich und gründlich, eindringlich und mit pädago-  
gischem Geschick spricht und schreibt er über seine  
Lebensaufgabe; das ist Befreiung des Bauernstandes  
durch Sozialisierung.

Sozialisierung heisst aber Gründung von Genossen-  
schaften. Da diese einem ursprünglichen Bestreben des  
Menschen nach Zusammenschluss entsprechen, geht es  
in erster Linie darum, die irrtümliche Auffassung, so  
vieler Bauern von der eigenen Unabhängigkeit zu kor-  
rigieren. Sinn und Wert der Genossenschaften ist selten  
so vollkommen und überzeugend dargestellt worden wie  
in diesem Buch.

222

Zwei entzückende  
BALLY «Vogue»  
Exklusivitäten,  
elegant, luftig,  
flexibel, materialecht

46.50  
44.—52.—

**Rivoli**  
Bern Spitalgasse 9

## Für das neue Frühjahrs- und Sommerkleid

empfehlen wir unsere schöne Auswahl:

**Kammgarn- und Sport-Herrenstoffe**  
Moderne **Tailleurs- und Mantelstoffe**  
**Toile Nanda** uni, **Bégé** bedruckt  
waschecht und knitterfrei

**Turitex** kochechte Kunstseide  
**Bemberg Kunstseide** in aparten Dessins  
**Shantung noppé, Vistra,**  
**Waschrips, Cotonne, Cretonne** etc.

Telephon 2 24 53

**F. & E. Stucki's Söhne, Thun**  
Tuchfabrik Steffisburg

Untere Hauptgasse 15

Auf Wunsch Musterversand nach auswärts